Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 82 (1964)

Heft: 127

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 127 Bern, Freitag 5. Juni 1964 — 82. Jahrgang — 82e année — Berne, vendredi 5 juin 1964 **No 127**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Kurotag AG., Zürich.
Hamilton Electrona AG., Zürich.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1964 (Mitteilung). - Liste des produits antiparasitaires 1964 (communiqué).
Ergebnisse der Fabrikstatistik vom 19. September 1963 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 5).
Statistique des fabriques du 19 septembre 1963 (aperçu de «La Vie économique» No 5).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst: 4 Namenaktien Nrn. 126, 127, 128 und 129 der Firma Dr. Finckh & Co. AG., Chemische Fabrik, Schweizerhalle, mit einem Nominalwert von je Fr. 1000, lautend auf Franz Briefer-Altenbach, Basel.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (420²)

Liestal, den 2. Juni 1964. **Obergerichtskanzlei Basel-Landschaft.**

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 914, der Spar- und Leihkasse Neunkirch, Neunkirch, lautend auf Anna Rüedi, Andresen, Gächlingen, mit einem Saldo von Fr. 4106.40, per 27. September 1962.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Neunkirch, 2. April 1964. **Der Bezirksrichter Oberklettgau:**
(301²) H. Surbeck.

Le juge-instructeur du district de Sion, à la requête de la Société de Banque Suisse, à Sion, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire en notre greffe dans le délai de six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

2 actions au porteur, de la Banque Populaire Valaisanne S.A., No 3912 et 6778, de fr. 250, valeur nominale, appartenant à: M. Alfred Veuthey, à Saxon, No 3912, avec coupons exercice 1948 et suivants attachés, et M. Charles Veuthey, à Saxon, No 6778, avec coupons exercice 1955 et suivants attachés. (419¹)

Sion, le 30 mai 1964. **L. de Riedmatten.**

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 977, 981 et ss CO, somme le détenteur inconnu du livret de dépôt BCN No 1 007 658, de fr. 4300, au nom d'Andrea Castelleto, de produire ce document au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai expirant le 10 octobre 1964, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (309¹)

Neuchâtel, le 7 avril 1964. **Le président du Tribunal civil I:**
Rougemont.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Bern, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

13. Mai 1964. Apparate, Stanzartikel.

A. Vetterli, in Wädenswil (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1957, Seite 3303). Apparatebau, Fabrikation von Federn und Stanzartikeln. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Vetterli & Co.», in Wädenswil, erloschen.

13. Mai 1964. Tresore, Kassetten usw.

Vetterli & Co., in Wädenswil. Unter dieser Firma sind Adolf Vetterli, von Wagenhausen (Thurgau), in Wollerau (Schwyz), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Ida Vetterli-Menzer, von Wagenhausen (Thurgau), in Wollerau (Schwyz), als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000, diese mit im Sinne von Art. 177 erteilter Zustimmung, Walter Wiederkehr, von Gontenschwil (Aargau), in Zürich, als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000, und Gertrud Egli-Bührer, von Rüti (Zürich), in Lachen (Schwyz), als Kommanditärin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 3000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Vetterli», in Wädenswil, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Walter Wiederkehr. Fabrikation von Tresoren, Kassetten, Stanzartikeln und Stanzwerkzeugen. Im Gwad. Au.

22. Mai 1964.

Lagerhaus Kloten A.G., in Kloten (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1963, Seite 3226). Die Generalversammlung vom 21. Mai 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

22. Mai 1964.

Egghof-Brennerei Schöfflisdorf AG, in Schöfflisdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Brennerei und ist im weiteren auch befugt zur Herstellung von und zum Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Produkten sowie zum Handel mit und zur Verwertung von Landwirtschaftsprodukten. Sie kann sich an gleichen und ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Ferner kann sie eigene Grundstücke und Liegenschaften erwerben oder letztere auch erstellen lassen. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt im Sacheinlagevertrag vom 5. Mai 1964 näher bezeichnete alkoholische Produkte zum Preise von Fr. 8804.50, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist August Guhl, von Stein am Rhein, in Zürich. Geschäftsdomizil: Egghof.

28. Mai 1964.

Société d'études et de promotion pour le développement industriel S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Siete 1406). Albert Ronc ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Siegfried Abt, von Bünzen (Aargau) und Zürich, in Zollikon. Neues Geschäftsdomizil: Münsterhof 16 in Zürich 1 (c/o Büro Dr. Siegfried Abt).

28. Mai 1964.

Baugenossenschaft Entlisberg, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1961, Seite 2077). Kurt Albicker ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Dürr, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Kassier desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Als Mitglied des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Max Bichler, von Wattwil (St. Gallen), in Zürich.

28. Mai 1964. Artikel der Schuhbranche.

Otto Géraud, «tacafix», in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Otto Géraud, von Bratsch (Wallis), in Zürich 11. Entwurf, Entwicklung, An- und Verkauf von Artikeln der Schuhbranche. Grosswiesenstrasse 153.

28. Mai 1964. Waren aller Art.

Lippincott & Margulies International, Ltd., Hamilton (Bermuda), Zurich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die Joint Stock Company «Lippincott & Margulies International, Ltd.», mit Hauptsitz in Hamilton (Bermuda) – Bank of Bermuda Building –, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Memorandum of Association datiert vom 5. Dezember 1962, und die By-Laws datieren vom 19. Dezember 1962. Die Gesellschaft bezweckt unter anderem den Handel mit Waren aller Art und die Tätigung damit verbundener Geschäfte. Das Gesellschaftskapital beträgt nicht weniger als Pfund 5000. Es ist zerlegt in Shares zu Pfund 1, beträgt gegenwärtig Pfund 5000 und ist voll einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus vier Mitgliedern. Ihr gehören an: Henry J. Tucker, in Paget Parish, Bermuda, Präsident; Robert P. Donaldson, in Warwick Parish, Bermuda, Vizepräsident; David H. Graham, in Paget Parish, Bermuda, Sekretär, und Charles T. M. Collis, in Pembroke Parish, Bermuda, alle britische Staatsangehörige. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. E. Michel Meyer, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 11 in Zürich 2 (Büro Dr. E. Michel Meyer).

28. Mai 1964. Wertschriften-Vermittlung.

Hayden, Stone & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3078). Organisation eines Vermittlungsdienstes für den Kauf von Wertschriften usw. Die Generalversammlung vom 8. Mai 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Hayden Stone AG (Hayden Stone SA) (Hayden Stone Ltd.). Dr. Koitcho Beltchev, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Dr. Emil Frick ist erloschen. Er bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Guido Köhl, von Bergün, in Zürich. Zum Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden René Stierli, von Aristau, in Wallisellen. Neues Geschäftsdomizil: Othmarstrasse 8 in Zürich 8.

28. Mai 1964.

Bâtiments Industriels S.A. (Industrie-Gebäude A.G.), in Hinwil (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 731). Erstellung von Industriegebäuden usw. Die Generalversammlung vom 19. Mai 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Temperit A.G. (Temperit S.A.). Durch Ausgabe von 380 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

28. Mai 1964. Hoch- und Tiefbau.
Wirth & Blatter AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Bauunternehmens der Hoch- und Tiefbaubranche, sowie die Fabrikation, der Vertrieb und die Uebernahme von Vertretungen von Bauteilen oder Waren der Bau- oder verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt zwei in den Statuten näher bezeichnete Forderungen im Gesamtbetrag von Fr. 55 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Frieda Blatter-Stoller, von Dägerlen (Zürich), in Zürich, als Präsidentin; Hermann Wirth, von Oberstammheim (Zürich), in Zürich, und Ernst Blatter, von Dägerlen (Zürich), in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt Rolf Joho, von Grosshöchstetten (Bern), in Baden. Geschäftsdomizil: Josefstrasse 65 in Zürich 5.

29. Mai 1964.
Clarks Shoes (Continental) AG (Clarks Shoes [Continental] SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Schuhen und verwandten Artikeln auf dem europäischen Kontinent, insbesondere von Produkten der Clarks Overseas Shoes Ltd., Street, Somerset (England). Die Gesellschaft kann ferner alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck und mit der Anlage ihrer Mittel im Zusammenhang stehen, insbesondere sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Franken 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: John Rose-Smith, britischer Staatsangehöriger, in Street, Somerset (England), als Präsident; Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen, und Dr. Hugo Krauer, von und in Zürich. Zum Verkaufsdirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt Herbert Victor Kary, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 20 in Zürich 8.

29. Mai 1964. Metallwaren.
Gabs Aktiengesellschaft, in Wallisellen (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 386), Herstellung und Verwertung von sowie Handel mit Metallwaren und Apparaten usw. George H. Page, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Stäfa (Zürich).

29. Mai 1964. Werbung.
Prowerb AG, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2066). Beratung und Ausführung von Werbeaufträgen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hubert Krucker, von Braunau (Thurgau), in Dübendorf.

29. Mai 1964.
Securа Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1506). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Ulrich Bertschinger, von Zürich, in Horgen (Zürich).

29. Mai 1964. Strickgarne usw.
Hax & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1959, Seite 2158). Tätigung von Handelsgeschäften aller Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs (Aargau) (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1964, Seite 1360) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Mai 1964.
Bank Hofmann A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 20. April 1964, Seite 1222). Sebastian Jenny-Schweizer, Hans M. Wettstein und Dr. Paul Gysler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letztgenannten ist erloschen.

29. Mai 1964. Werkzeuge.
Conrad Kern A.G., in Regensdorf (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3676), Betrieb einer Werkzeugfabrik usw. Die Generalversammlung vom 12. Mai 1964 hat die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden hiedurch nicht betroffen.

29. Mai 1964.
Olympia Büromaschinen AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1963, Seite 2482), Handel mit Schreib- und Rechenmaschinen usw. Direktor Axel Lutz und Prokurist Othmar Reiter zeichnen nun auch miteinander. Neues Geschäftsdomizil: Förrlibuckstrasse 110 in Zürich 5.

29. Mai 1964. Bankgeschäfte.
Julius Bär & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1103), Bankgeschäft, Börsenagentur. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Max Zeier, Ernst Gall, Johann Neidhart und Willy Himmelsbach; ihre Prokuren sind erloschen.

29. Mai 1964.
Genossenschaft Metzgermeisterverein der Stadt Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 88). Hans Raths ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand mit Kollektivunterschrift gewählt worden Carlo Eichmann, von Ernetschwil (St. Gallen), in Dietikon; er zeichnet mit dem Präsidenten.

29. Mai 1964.
Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft (Société suisse d'assurance contre la grêle) (Società svizzera d'assicurazione contro la grandine), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3682). Emil Keller ist aus dem Verwaltungsrat und aus dem Ausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von François Felber sind erloschen. Hans Scharpf ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernest Merminod; seine Prokura ist erloschen.

29. Mai 1964.
Darlehenskasse Lufingen, in Lufingen (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 2999), Genossenschaft. Alfred Rüegg und Jakob Altorfer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Jakob Schellenberg, von und in Lufingen, als Präsident, und Armin Bliggenstorfer, von und in Lufingen, als Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

26. Mai 1964. Porzellanwaren, Bestecke.
Max Bamberger, in Bern, Vertrieb von Porzellan- und Kristallwaren sowie Bestecken (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1952, Seite 1238). Neues Geschäftslokal: Egelbergstrasse 1.

26. Mai 1964.
Filmhaus A.G. Ostermundigen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 264 vom 12. November 1954, Seite 2902). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Mai 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Milton Ray Hartmann (bisher Sekretär-Kassier). Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Kurt Hantz und Alfred Mäschi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

26. Mai 1964.
Zimmermann & Cie., Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1963, Seite 1842). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Mai 1964 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun: Besitz, An- und Verkauf von Immobilien und Wertschriften, Neu- und Umbau von Liegenschaften und Ausführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Neues Geschäftsdomizil: Kasinoplatz 2 (bei André Jaggi-Maurer, Treuhand- und Revisionsbüro).

27. Mai 1964. Wirtschaft.
Alfred Graber, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Wirtschaft «Linde» (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1939, Seite 415). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Frau Wwe. Bethli Graber-Jungi», in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, übernommen.

27. Mai 1964. Wirtschaft.
Frau Wwe. Bethli Graber-Jungi, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Bethli Graber-Jungi, von Huttwil, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Graber», in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, übernommen. Betrieb der Wirtschaft «Linde».

27. Mai 1964.
Zentralverband Schweizerischer Uhrmacher (ZVSU) (Association Suisse des Horlogers [ASH]), in Bern. Unter dieser Firma besteht ein Genossenschaftsverband. Er bezweckt die Förderung des Detailhandels mit Qualitätsuhren in der Schweiz und die Wahrung der Interessen eines qualifizierten Uhrmachergewerbes gemäss den in seinen Statuten aufgezählten Zielsetzungen. Die Statuten datieren vom 13. April 1964. Der Genossenschaftsverband übernimmt vom bisherigen Verein «Zentralverband Schweizerischer Uhrmacher (ZVSU)», in Bern, Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Vermögen des Genossenschaftsverbandes. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Zentralvorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Der Zentralpräsident André Guillard, von Bex, in Lausanne, und der Zentralsekretär (ausserhalb des Vorstandes) Dr. Hans-Rudolf Christen, von Herzogenbuchsee, in Bern, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Christoffelgasse 4 (beim Zentralsekretär).

27. Mai 1964. Motorfahrzeuge usw.
W. Schlatter A.G., in Bern, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen, Motoren, Ersatzteilen usw. (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1193). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Leuzinger, von Glarus, in Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Mai 1964.
Leder Danner, Nachf. Anny Danner, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2759). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1964. Bodenbeläge usw.
Hettinger A.G. Filiale Bern, in Bern, Gross- und Detailhandel mit Bodenbelägen aller Art usw. (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 28), mit Hauptsitz in Basel. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Hermann Ritzmann wohnt nun in Thalwil.

Bureau Biel

28. Mai 1964. Spedition usw.
Goth & Co. A.G., Zweigniederlassung in Biel, Speditions-, Kommissions- und Lagergeschäft, Passage- und Reisebureau, usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 454) mit Hauptsitz in Basel. Zum Vizedirektor wurde ernannt Hans Baur, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

28. Mai 1964. Autos.
Werner Stegmann, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Werner Stegmann, von Thun, in Biel. Handel mit Automobilen. Falkenstrasse 43.

Bureau Thun

26. Mai 1964. Kostgeberei.
Erwin Wyssbrod, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Erwin Wyssbrod, von Bözingen (Bern), in Steffisburg. Kostgeberei. Glockenthalstrasse 29.

28. Mai 1964.
Darlehenskasse Fahrni, in Fahrni, Genossenschaft (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1954, Seite 1339). An der Generalversammlung vom 23. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschaftsanteile betragen jetzt Fr. 200. Es besteht eine Nachschusspflicht nun im fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteils und darüber hinaus eine unbeschränkte, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist. Vizepräsident Rudolf Isenschmid ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Baehmann, von Buchholterberg, in Fahrni, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

28. Mai 1964. Spedition usw.
W. Bärfuss & Co., in Thun, Spedition, Warentransporte, Brennmaterialien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1955, Seite 1271). Die Gesellschaft ist seit 30. April 1964 aufgelöst. Aktiven und Passiven wurden vom Gesellschafter Eduard Wanzenried als Inhaber der Einzelfirma «E. Wanzenried», in Thun, übernommen. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

28. Mai 1964. Transporte usw.
E. Wanzenried, in Thun. Inhaber der Firma ist Eduard Wanzenried, von Horrenbach-Buchen, in Steffisburg. Die Firma hat per 1. Mai 1964 Aktiven

und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «W. Bärfuss & Co.», in Thun, übernommen. Transporte, Handel mit Brennmaterialien. Seestrasse 18.

28. Mai 1964. Buffet.

Friedrich Robert Oesch, in Thun. Betrieb des Bahnhofbuffets Thun (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1942, Seite 2029). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

28. Mai 1964. Bauten.

Ernst Andres, in Thun, Bau- und Architekturbureau (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1961, Seite 3475). Neues Geschäftsdomizil: Scherzligweg 8.

Bureau Wangen a. d. A.

28. Mai 1964.

Immobilien- & Handels-A.G., in Herzogenbuchsee. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Mai 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Gebäulichkeiten sowie deren Verkauf oder Vermietung, ferner den Handel mit Liegenschaften und Waren jeder Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Tschudin, von Lupsingen, in Herzogenbuchsee, als Präsident; Heinz Stettler, von Walkringen, in Herzogenbuchsee, als Sekretär, und Hans Schafroth, von Röthenbach i. Emmental, in Frutigen. Werner Tschudin führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Farnsbergstrasse 5 (beim Präsidenten).

28. Mai 1964.

E. Fischer A.G., SFI-Schleifspindelfabrik, in Herzogenbuchsee, Fabrikation von und Handel mit SFI-Schleifspindeln, Drehbankspitzen, Werkzeugen, Apparaten, Maschinen sowie Beteiligung an Unternehmen gleicher oder verwandter Art (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1961, Seite 1807). Prokura wurde erteilt an Traugott Wäfler, von Diemtigen, in Niederönz. Er zeichnet zu zweien.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Mai 1964.

Guldager Electrolyse (International) G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1963, Seite 800). In der Gesellschafterversammlung vom 14. Mai 1964 wurden die Statuten geändert. Aus der Gesellschaft ist Alfred Guldager-Asshauer infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift als Geschäftsführer ist erloschen. Von seiner Stammeinlage von Fr. 4000 sind Fr. 1000 an die neue Gesellschafterin «Guldager-Familienstiftung», in Basel, und je Fr. 500 an die Gesellschafter Harald, Poul, Erik und Lilly Guldager, sowie an Doris Baagoe-Guldager und an Hildegard Guldager, infolge Verehelichung nun Furer-Guldager, von Basel, übergegangen. Die Stammeinlagen der Gesellschafter wurden wie folgt erhöht: «Guldager-Familienstiftung» von Fr. 1000 auf Fr. 7000, Josepha Guldager-Asshauer von Fr. 4000 auf Fr. 9000, Harald, Poul, Erik und Lilly Guldager sowie Doris Baagoe-Guldager und Hildegard Furer-Guldager von nun je Fr. 2500 auf je Fr. 9000. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 70 000.

26. Mai 1964. Kinotheater.

Mascotte A.G. (Mascotte S.A.) (Mascotte Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von Kinotheatern. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt die gesamte Bestuhlung und die Kinoapparaturen Marke Ernemann 10 und Zubehör des Kino Mascotte, in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. April 1964, zum Preis und im Werte von Fr. 55 000 in die Gesellschaft ein und erhält hiefür 48 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 sowie eine Gutschrift von Fr. 7000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Max Bachmann-Dietschi, von Knutwil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenanlage 7.

27. Mai 1964. Waschanstalt.

Pauli, in Basel, Betrieb einer Waschanstalt und Glätterei «Rapid» (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1948, Seite 413). Die Firma wird geändert in **Waschanstalt Rapid Pauli**. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Pauli, von Wahlern, in Basel.

27. Mai 1964. Briefmarken.

Ernst Müller, in Basel, Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3188). Die Firma betreibt nur noch den Handel mit Briefmarken.

27. Mai 1964. Gartenbau usw.

F. Brändle & Sohn, in Riehen. Friedrich Brändle-Goldschmidt und Max Brändle-Baltisberger, beide von und in Riehen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1964 begonnen hat. Gartenbau, Topfpflanzenkulturen. Im Hirshalm 10.

27. Mai 1964. Liegenschaften usw.

Liha A.G., in Basel, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1954, Seite 219). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Januar 1964 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

27. Mai 1964. Büromaschinen.

O. Schnidrig, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Schnidrig, von Grächen, in Basel. Handel mit Büromaschinen. Bruderholzstrasse 20.

27. Mai 1964. Chemische Produkte usw.

CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1636). Zum Vizedirektor wurde ernannt Jacques Messerli, von Genf, in Hegenheim (Frankreich). Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist Walter Kolb wohnt nun in Pfeffingen und der Prokurist Dr. Peter Schnyder in Aesch (Basel-Landschaft).

27. Mai 1964. Verwaltungen, Finanzierungen.

Temohag S.A. (Temohag A.G.), bisher in Freiburg (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1964, Seite 944). In der Generalversammlung vom 15. Mai 1964 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Verwaltung und Finanzierung von Geschäften aller Art; Uebernahme und Bevorschussung von Forderungen sowie Verwaltung und Ueberwachung von Inkassi. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Mai 1951 und wurden letztmals am 24. März 1961 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Aus dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern ist Max Beutler ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Beda Fürer, von Gossau (St. Gallen), in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 57 (bei Dres Gfeller und Meier).

27. Mai 1964.

Internationale Investmenttrust-Gesellschaft (Société Internationale de Fonds d'Investissement) (Società Internazionale per Fondi di Investimento), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1194). In der Generalversammlung vom 30. April 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **«Interfonds» Internationale Investmenttrust-Gesellschaft («Interfonds» Société Internationale de Fonds d'Investissement) («Interfonds» International Investment Trust Company) («Interfonds» Società Internazionale per Fondi di Investimento) («Interfonds» Internationale Fondsen Beheersmaatschappij)**.

28. Mai 1964. Waren aller Art.

Keller's Versandhaus, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1943, Seite 1464). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1964. Vertretungen aller Art.

Jules Chiquet, in Basel, Import, Export und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1679). Der Inhaber Jules Chiquet-Hirner wohnt in Riehen.

28. Mai 1964. Woll- und Baumwollwaren usw.

Erb & Söhne in Liq., in Basel, Kollektivgesellschaft, Handel mit Woll- und Baumwollwaren usw. (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1942, Seite 1127). Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen

28. Mai 1964.

Elemo Elektromotoren A.G., in Basel (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1595). Die Prokura des Otto Müller ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Walter Roth, von Reigoldswil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

28. Mai 1964. Handelsvertretungen.

Dr. André Ike, in Basel, Handels- und Fabrikvertretungen usw. (SHAB. Nr. 240 vom 12. Oktober 1956, Seite 2587). Domizil: St. Alban-Vorstadt 106.

28. Mai 1964. Garagen usw.

Grosspeter A.G., in Basel, Betrieb von Garagen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 14. Januar 1964, Seite 94). Prokura wurde erteilt an Anton Stöcklin, von Binningen und Ettingen, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

28. Mai 1964.

Verlagsgesellschaft Beobachter A.G. (Société éditrice L'Observateur S.A.) (Società editrice L'Osservatore S.A.), in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3669). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Ras wohnt in Kloten.

28. Mai 1964.

Translimes Investmenttrust A.G., in Basel (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1963, Seite 3309). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Ernst Bienz, von Rüderswil, in Allschwil. Er zeichnet zu zweien.

28. Mai 1964.

Hotel-Finanzierungs-G.m.b.H., in Basel (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1962, Seite 859). In der Gesellschafterversammlung vom 27. Mai 1964 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

28. Mai 1964. Eier.

Ovimpex Basel A.G., in Basel, Handel mit Eiern usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1963, Seite 2092). In der Generalversammlung vom 27. Mai 1964 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

28. Mai 1964. Elektronik.

Electronics Promotion A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und industrielle Verwertung der Forschungen auf dem Gebiet der Elektronik und in verwandten Branchen, Handel mit und Herstellung von elektronischen Ausrüstungsgegenständen und Bestandteilen, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre, sofern deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Harry Ditisheim, als Präsident, und Alfred Günzburger, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Reinacherstrasse 101.

28. Mai 1964. Tongeräte, Radios usw.

Orbexis A.G. (Orbexis S.A.) (Orbexis Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Vertrieb von Schallträgern, Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräten, Radio- und Fernsehapparaten samt Zubehör, photographischen und optischen Apparaten und Artikeln, elektrischen Apparaten aller Art, sowie den Betrieb von einschlägigen Detailverkaufsgeschäften mit Servicebetrieb. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Arthur Madörin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rittergasse 33 (bei Dr. Madörin).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

28. Mai 1964. Pharmazeutische Produkte.

Perflamina G.m.b.H. (Perflamina S. à r. l.), bisher in Muttenz (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1958, Seite 3541). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 15. Mai 1964 wurde der Sitz nach Neuhausen am Rheinfall verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Vertretung und den Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten und alle damit zusammenhängenden Handelsgeschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Dezember 1958. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Hulda Binder-Langenegger, von Langnau i. E., nun in Neuhausen am Rheinfall, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 sowie Dr. Robert Pfleger, deutscher Staatsangehöriger, in Bamberg (Deutsche Bundesrepublik), und Carl Mueller-Rath, deutscher Staatsangehöriger, nun in Köln (Deutsche Bundesrepublik), je mit einer Stammeinlage von Franken 6000. Die Mitteilungen erfolgen mit eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführerin mit Ein-

zelunterschrift ist Hulda Binder-Langenegger. Der Ehemann hat zugestimmt. Geschäftslokal: Büchelerstrasse 7.

28. Mai 1964. Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co., Zweigniederlassung in Schaffhausen, internationale Transporte, Reisebureau usw. (SHAB. Nr. 26 vom 4. Februar 1964, Seite 368). Der Prokurist Arthur Meier wohnt nun in Basel.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

27. Mai 1964.

W. Eibert, bisher in Fischingen (Thurgau), Buchbinderei (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1957, Seite 2204). Die Firma hat den Sitz nach Eschenbach verlegt. Inhaber ist Willi Eibert, von Zürich, nun in Jona (St. Gallen). Die Firma lautet nun **Verlagsbuchbinderei, Papierwarenfabrik W. Eibert** und die Geschäftsnatur: Verlagsbuchbinderei und Papierwarenfabrik.

Graubünden – Grisons – Grigioni

26. Mai 1964.

Skilift Chummenbüel AG, in Obersaxen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb des Skiliftes in Chummenbüel und allenfalls ergänzender Lifte und Sesselbahnen. Sie kann auch Nebengeschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit diesen Transportanlagen stehen, und sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Natur beteiligen. Aktienkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 140 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt laut einem Sacheinlagevertrag vom 29. Februar 1964 und Bilanz per 31. Mai 1963 von den Miteigentümern des Skiliftes Chummenbüel in Obersaxen Aktiven im Betrage von Fr. 50 835.90 und Passiven im Betrage von Fr. 18 335.90. Für den Aktivsaldo von Fr. 32 500 erhalten die Sacheinleger 65 voll liberierte Namenaktien. Gemäss einem weiteren Sacheinlagevertrag vom 29. Februar 1964 übernimmt die Gesellschaft die Landparzelle Lorisboden in der Gemeinde Obersaxen Nr. 957 im Ausmass von zirka 1340 m² zum Uebernahmewert von Fr. 30 000. Dafür erhält der Sacheinleger 60 voll liberierte Namenaktien. Die übrigen 15 Aktien sind in bar voll liberiert. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, sofern gesetzlich vorgeschrieben das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Sax, von und in Obersaxen, als Präsident; Josef Mirer-Cadieli, von Igels, in Obersaxen, als Vizepräsident, und Johann Casanova, von und in Obersaxen, als Kassier. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o J. Caduff Affeier.

28. Mai 1964. Beteiligungen usw.

Holding Jori, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 302 vom 28. Dezember 1962, Seite 3725). Nicola Frizzi und Pierre Zahnd sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt William de Rham, von Giez, in Saint-Sulpice (Waadt), mit Einzelunterschrift.

28. Mai 1964.

Konsumgenossenschaft Feldis-Scheid, in Feldis (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1296). Johann Battaglia-Luzi ist nicht mehr Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Johann Battaglia. Peter Raguth Tscharner, von und in Feldis, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar Anton Raguth Tscharner. Der Aktuar, als gleichzeitiger Verwalter, hat wie bisher Einzelprokura.

28 maggio 1964. Operazioni mobiliari e immobiliari, ecc.

Lumbreda S.A., in Cama. Con atto notarile e statuto del 27 maggio 1964 si è costituita una società anonima. La società ha per scopo l'effettuazione di operazioni di transito, l'assunzione e la concessione di rappresentanze, operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi, operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti in genere; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti; la concessione di finanziamenti nonchè la conclusione di operazioni fiduciarie. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 54 000, suddiviso in 54 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società può essere amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente l'amministratrice unica è Piera Lumia, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Carmen Censi.

28. Mai 1964. Malergeschäft.

Werner Bearth, in Trun. Inhaber dieser Firma ist Werner Bearth, von Somvix, in Rabius. Malergeschäft.

28. Mai 1964. Lebensmittel.

G. Studach, in Malans, Lebensmittel usw. (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1961, Seite 2756). Die Bäckerei wurde aufgegeben und wird aus der Geschäftsnatur gestrichen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Mai 1964. Artikel aus Horn usw.

Horna A.G., in Weinfelden, Fabrikation von Souvenirartikeln, Musikinstrumenten für Kinder, Jagd- und Rufhörnern, Metallstimmen und Neuheiten aller Art, vorwiegend aus Horn, sowie von Horndüngmehlen und Hornflocken; Fabrikation von modischen Knöpfen usw. (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 283). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1964 die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Horna-Werk AG (Horna-Work Ltd.).** Sie bezweckt die Fabrikation von Waren aus Horn und aus Kunststoffen, von elektrischen Wand- und Standuhren sowie Wand- und Standleuchten. Das Kapital von Fr. 50 000 ist durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000 erhöht worden, nun eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Vom neuen Kapital sind Fr. 25 000 durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft liberiert worden. Fr. 25 000 wurden bar einbezahlt. Neu sind in den Verwaltungsrat eingetreten: Berta Forrer-Knecht und Elisabeth Forrer, beide von Wildhaus, in Weinfelden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

28. Mai 1964. Zimmerei usw.

Josef Wiesli, in Weinfelden, Zimmerei und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1935, Seite 2623). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Mai 1964. Zimmerei usw.

Werner Wiesli, in Weinfelden. Firmainhaber ist Werner Wiesli, von Rickenbach bei Wil, in Weinfelden. Zimmerei und Bauschreinerei. Freiestrasse 12a.

28. Mai 1964. Käserei, Schweinemast.

P. Anderes, in Zihlschlacht, Käserei und Schweinemästerei (SHAB. Nr. 114 vom 16. Mai 1952, Seite 1283). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Mai 1964.

Darlehenskasse Güttingen, in Güttingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1959, Seite 756). Die Statuten sind an der Generalversammlung vom 23. Februar 1964 revidiert worden. Die Genossenschaftsanteile betragen nun Fr. 200.

28. Mai 1964. Aluminiumgiesserei.

Kanzler & Meister, in Freidorf-Roggwil. Unter dieser Firma sind Hanspeter Kanzler, von Zürich, in Freidorf-Roggwil, und Erwin Meister, von Matzendorf (Solothurn), in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1963 ihren Anfang nahm. Aluminiumgiesserei.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

29 mai 1964. Horlogerie, optique, etc.

Paul Golay, à Aigle, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie, optique (FOSC. du 30 octobre 1935, page 2671). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC, pour cause de décès du titulaire.

29 mai 1964. Horlogerie, bijouterie.

A. Monard-Sandoz, à Aigle, commerce d'horlogerie, bijouterie (FOSC. du 17 février 1959, page 517). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

28 mai 1964. Salon de coiffure.

Studio 13 S.à r.l., à Lausanne, exploitation d'un salon de coiffure (FOSC. du 21 novembre 1962, page 3363). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 janvier 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale est radiée.

28 mai 1964. Immeubles.

S.I. La Reine des Bois II, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 mai 1962, page 1296). L'administrateur Dr Fridolin Zweifel est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Walter Albert Müller, d'Allemagne, à Ascona (Tessin), président; Paul Cordey, secrétaire (inscrit), et Arthur Bhend, de Beatenberg à Zollikerberg (commune de Zollikon). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

28 mai 1964. Meubles.

J. Ziegenhagen, à Lausanne, fabrication et commerce de meubles (FOSC. du 13 janvier 1959, page 111). Par suite du transfert du siège de la maison à Lutry (FOSC. du 6 mai 1964, page 1428), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

28 mai 1964. Vêtements.

Spengler S.A., succursale de Lausanne, vente par correspondance et commerce de vêtements (FOSC. du 15 octobre 1962, page 2945), société anonyme avec siège principal à Bâle. La procuration d'Albert Droesch est radiée.

28 mai 1964. Ebénisterie.

P. Christinat, à Lausanne. Chef de la maison: Paul Christinat allié Foligno, de Villars-le-Grand, à Chavannes-près-Renens. Ebénisterie. Avenue de Menthon 12.

28 mai 1964.

Lubrifiants Thermisol S.A. (Thermisol Schmieröle AG.), précédemment à Bienne, société anonyme (FOSC. du 12 mai 1964, page 1482). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1964, la société a décidé de transférer son siège social à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat, l'importation et l'exportation, la fabrication et la vente de lubrifiants destinés à l'industrie. Elle achète en particulier de André Campiche au prix de fr. 50 000 les formules de fabrication des lubrifiants «Thermisol», «fluxobil», «Molybdéine». Elle reprend ces trois marques actuellement déposées sous le nom de Monitor Oil S.A. Acquisition, transformation, vente et location d'immeubles servant à la réalisation du but social. Les statuts originaires portant la date du 15 juin 1963 n'ont pas été jusqu'ici modifiés. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. L'unique administrateur est André Campiche, de Sainte-Croix, actuellement à Prilly. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chemin du Martinet 12.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

21 mai 1964. Valeurs mobilières et immobilières.

Vissigen S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 19 mai 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre et de gérer des valeurs mobilières et immobilières. Elle pourra acquérir, construire, exploiter, reconstruire et vendre des immeubles en bloc ou par parcelles en Suisse ou à l'étranger, et exécuter toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Elle pourra participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres, actuellement composé de: Roger Multone, de Veysonnaz, à Sion, président, et Antoine Werlen, de Münster (Valais), à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président Roger Multone. Bureaux: c/o étude Charles H. Lorétan, avocat, rue du Midi 8.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

28 mai 1964. Hôtel.

Mme M. Guinand, à Boudry, exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or (FOSC. du 11 décembre 1963, N° 290, page 3523). La titulaire Cécile-Marguerite Guinand née Meyer est épouse de Pawel-Izydor Akselrad, de Thioleyres (Vaud), à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de **Marguerite Akselrad-Guinand.**

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 mai 1964. Immeubles.

Rue Léopold Robert 117 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC. du 3 novembre 1947, N° 257). L'administrateur unique

Charles-Stéfan Koller est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Thérésia Koller, de Bronschhofen, à La Chaux-de-Fonds, présidente; Thérésia Grand-Guillaume-Perrenoud, de La Sagne (Neuchâtel), Les Ponts-de-Martel et Brot-Dessous, à Zurich, secrétaire; Charles Koller, de Bronschhofen, à La Chaux-de-Fonds, assesseur. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau du Locle

28 mai 1964.

Caractères S.A., au Locle, fabrication et vente de caractères de machines à calculer, de machines à écrire, etc. (FOSC. du 23 décembre 1963, N° 300, page 3640). La signature de Charles-Henri Aubert, fondé de pouvoir, est radiée. Est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux Germain Froidevaux, du et au Noirmont.

28 mai 1964.

Caisse de Crédit mutuel. Les Ponts-de-Martel, aux Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 3 juin 1959, N° 125, page 1582). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 28 février 1964, la société a décidé de porter de fr. 100 à fr. 200 le montant nominatif des parts sociales. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Genf - Genève - Ginevra

27 mai 1964. Engagement et placement des employés de bureau, etc.

Inter-Select SARL, succursale à Genève, engagement et placement des employés de bureau de toute formation, stables ou temporaires (FOSC. du 31 décembre 1963, page 3689), succursale d'«Inter-Select SARL», à Lausanne. La succursale est radiée par suite de remise de l'exploitation.

27 mai 1964. Opérations commerciales.

Aftrade SA en liquidation, à Genève, opérations commerciales (FOSC. du 31 août 1961, page 2540). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 mai 1964. Vêtements pour dames.

Lilly Koller, à Genève. Chef de la maison: Lilly Koller, de Nesslau (St-Gall), à Genève. Fabrication et commerce de vêtements pour dames à l'enseigne «Boutique Capucine». 73, rue de la Servette.

27 mai 1964. Café-brasserie.

H. Rouiller, à Meyrin. Chef de la maison: Henri Rouiller, de Sommentier (Fribourg), à Meyrin, séparé de biens de Léa-Sophie née Emery. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Nord». Meyrin-Village.

27 mai 1964. Café-brasserie.

Cécile Steiner, à Genève. Chef de la maison: Cécile-Philomène Steiner née Boudois, de Biberist (Soleure), à Genève, autorisée par son mari Aloïs Steiner. Café-brasserie à l'enseigne «Brasserie Valaisanne». 48, rue du Stand.

27 mai 1964. Automobiles, garages, etc.

Etablissements Fleury & Cie SA, à Genève, automobiles, garages, etc. (FOSC. du 12 juillet 1960, page 2069). Jean-Pierre Châtelain (inscrit) et Jaques Herren, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle. La procuration du premier est radiée.

27 mai 1964.

Société Immobilière rue de Genève 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1960, page 806). Jean Estier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adèle Estier, de Versoix, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 11, rue Hoffmann, chez Adèle Estier.

27 mai 1964. Produits et articles pour véhicules à moteur.

J. Jonneret SA, à Genève, produits et articles dans le domaine des véhicules à moteur (FOSC. du 11 mars 1957, page 663). Domicile: 10, rue du Conseil-Général, chez Jacques Jonneret.

27 mai 1964.

Société immobilière «Luella», à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er avril 1963, page 939). Jeanne Manz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Veeser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 27, quai des Bergues, chez J.-P. Veeser & Cie.

27 mai 1964. Photographie principalement aérienne.

Scania SA, à Genève, photographie principalement aérienne (FOSC. du 27 février 1964, page 628). Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Asper, de Genève, à Epalinges (Vaud).

27 mai 1964. Produits thérapeutiques, etc.

Laboratoire Lucchini SA, à Genève, fabrication et vente de produits thérapeutiques, etc. (FOSC. du 3 décembre 1962, page 3489). La durée de la société n'est plus limitée. Les 100 bons de jouissance, au porteur, sans valeur nominale, ont été annulés. Les privilèges attachés aux 250 actions A ont été supprimés. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur, formant désormais une seule et même catégorie. Nouveaux statuts du 15 mai 1964.

27 mai 1964. Participation.

Schappe SA, à Genève, participation à des entreprises principalement de la branche des textiles, etc. (FOSC. du 28 février 1964, page 644). Capital porté de fr. 27 300 000 à fr. 33 300 000 par l'émission de 60 000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 33 300 000, entièrement versé, divisé en 333 000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 26 mai 1964.

28 mai 1964. Epicerie, primeurs, etc.

René Degoumois, à Lancy, épicerie, commerce de primeurs, vins et liqueurs, etc. (FOSC. du 24 avril 1952, page 1070). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

28 mai 1964. Horlogerie, bijouterie.

C. Haissly, à Genève, commerce d'horlogerie et bijouterie à l'enseigne «Centre-Rive» (FOSC. du 15 juin 1962, page 1763). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 mai 1964. Epicerie, primeurs, etc.

A. Roulin, à Genève, épicerie, primeurs, laiterie et charcuterie (FOSC. du 19 mai 1948, page 1390). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 mai 1964. Restaurant.

A. Seveso, à Genève, restaurant (FOSC. du 12 juin 1951, page 1422). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

28 mai 1964. Café-brasserie.

Mme M. Valli, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café de Montchoisy» (FOSC. du 28 septembre 1962, page 2768). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 mai 1964. Café.

Mme C. Dubey, à Genève. Chef de la maison: Cécile-Emma-Marie Dubey née Vorlet, de Sévaz (Fribourg), à Genève, autorisée par son mari Maurice Dubey. Café à l'enseigne «Café Suisse». 24, rue des Grottes.

28 mai 1964. Tabacs, etc.

Louis Pache, à Genève. Chef de la maison: Louis-Simon Pache, d'Epalinges (Vaud), à Genève, séparé de biens de Jeanne-Marcelle née Mordasini. Débit de tabacs et vente d'articles-souvenir. 4, Cours de Rive.

28 mai 1964. Pose de sous-fonds (chapes), etc.

F. Brack & fils, à Collonge-Bellerive, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er mai 1964. Associés: Félix Brack et Jean Brack, tous deux de Bâle, à Collonge-Bellerive. Pose de sous-fonds (chapes), isolation phonique et thermique et revêtements de sols; traitement spécial de sols en ciment et commerce de tous produits s'y rapportant. 8, chemin de la Petite-Californie, Vésenaz.

28 mai 1964. Transports.

Formaz Frères, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1964. Associés: Raymond Formaz et Robert Formaz, tous deux d'Orsières (Valais), à Genève. Entreprise de transports en tous genres. 3, avenue Sainte-Clotilde.

28 mai 1964.

Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1964, page 225). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Marcel Sion, d'origine égyptienne, à Genève.

28 mai 1964.

Fertmar, Compagnie de navigation maritime pour le transport de vins SA, à Genève (FOSC. du 16 janvier 1963, page 145). Albert Comé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Willen, d'Adelboden (Berne), à Genève, et René Schädler, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 mai 1964.

Société Immobilière Rhône-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 janvier 1964, page 97). Henri Lenz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger-Georges Bourquin, de Sonvilier (Berne), à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 mai 1964. Brevets.

Sofidi SA, à Genève, prise, achat, vente et financement de tous brevets (FOSC. du 30 mars 1953, page 748). Domicile: 4, avenue Jules-Crosnier, chez Paul Bastian, avocat.

28 mai 1964. Déchets de métaux.

Recimpex SA, à Genève, récupération, importation, exportation, achat, transformation et vente de tous déchets de métaux (FOSC. du 28 novembre 1955, page 3036). Domicile: 4, avenue Jules-Crosnier, chez Paul Bastian, avocat.

28 mai 1964.

Société de Participations Générales, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 mars 1953, page 661). Domicile: 4, avenue Jules-Crosnier, chez Paul Bastian, avocat.

28 mai 1964. Instruments de mesure.

Sodacem, à Genève, instruments de mesure, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1961, page 1557). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

28 mai 1964. Toutes marchandises, etc.

Transclear SA, à Genève, achat, vente, compensation de toutes marchandises, particulièrement dans les branches agricoles, textiles, etc. (FOSC. du 27 mars 1958, page 860). Domicile: 4, rue du Rhône, chez Maurice Chapuis.

28 mai 1964. Produits agricoles, etc.

Fribexport, Agricultural Export Corporation SA, à Genève, produits agricoles, notamment céréales, etc. (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 1 450 000, par l'émission de 450 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 450 000, entièrement versé, divisé en 1450 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 27 mai 1964.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Kurotag AG.

Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mit Sitz in Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Kurotag AG., Zürich, vom 28. Mai 1964, hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 2 500 000 auf Fr. 100 000 beschlossen, durch Vernichtung von 480 Aktien zu je Fr. 5000 nom., gestützt auf den Bericht der Allgemeinen Treuhand AG. Zürich, als Kontrollstelle, dass die Forderungen der Gläubiger nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Kurotag AG. in Zürich, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft in Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 131[1])

Zürich, 28. Mai 1964. Der Verwaltungsrat:

Kurotag AG.

Hamilton Electrona AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1964 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche der unterzeichneten Liquidatorin bis zum 30. Juni 1964 anzumelden. (AA. 132[1])

Zürich, den 1. Juni 1964. Die Liquidatorin:

Schweizerische Treuhandgesellschaft,
Talstrasse 80, Zürich 1.

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft

Bilanz auf 31. März 1964

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	111 662.69	Kreditoren auf Sicht	272 199.25
Bankendebitoren auf Sicht	7 529 025.92	Obligationen-Anleihe	5 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	1 504 813.—	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	1 500 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	715 206.33	Wertberichtigungsreserve	8 605 753.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung (Hypothekarische Deckung)	148 152.70	Sonstige Passiven	3 835 362.17
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	1 776 246.65	Aktienkapital	16 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	756 519.42	Allgemeiner Reservefonds	3 500 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	26 056 451.81	Spezialreservefonds	1 700 000.—
Liegenschaftskonto	2 250 000.—	Gewinn- und Verlust-Konto, Vortrag vom Vorjahre	435 052.25
Sonstige Aktiven	288.60		
	40 848 367.12		40 848 367.12

IBZ Finanz AG., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1963
(nach Verteilung des Reingewinnes)

Aktiven	Fr.	Passiven		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	881 308.37	Bankenkreditoren auf Sicht		253 800.45
Bankendebitoren auf Sicht	72 397.42	Bankenkreditoren auf Zeit		100 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	882 961.80	Kreditoren auf Sicht		2 130 743.04
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	8 257 588.60	Kreditoren auf Zeit		8 857 690.10
Fr. 32 923.50 mit hypothekarischer Deckung		*Fr. 1 100 000.— mehr als 1 Jahr fest*		
Darlehen ohne Deckung	50 000.—	Depositenhefte		1 548 366.20
Darlehen mit Deckung	211 911.50	Kassa-Obligationen		3 396 000.—
Hypothekaranlagen	3 664 000.—	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften		1 038 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 512 000.—	Sonstige Passiven		643 626.95
Liegenschaften	1 315 000.—	*davon Fr. 97 000.— Immobilien-Amortisationsfonds*		
Sonstige Aktiven	244 870.20	Aktienkapital		1 500 000.—
		Gesetzliche Reserven	Fr. 300 000.—	
		Sonstige Reserven	Fr. 2 000 000.—	2 300 000.—
		Gewinnvortrag		323 811.15
Eventual- und Bürgschaftsverpflichtungen Fr. 7 304 175.—		Eventual- und Bürgschaftsverpflichtungen Fr. 7 304 175.—		
Indossamentsverpflichtungen Fr. 300 000.—		Indossamentsverpflichtungen Fr. 300 000.—		
	22 092 037.89			22 092 037.89

Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1963

Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		485 323.45	Saldovortrag vom Vorjahr	28 065.45
Passivkommissionen		28 954.15	Aktivzinsen	786 537.65
Behörden und Personal		232 204.25	Aktivkommissionen	268 566.10
Geschäfts- und Bureaukosten		78 064.20	Ertrag des Wechselportefeuilles	2 096.90
Steuern und Abgaben		194 216.60	Ertrag der Wertschriften	227.80
Abschreibungen		15 273.—	Diverse Erträge	45 008.85
Gewinnvortrag 1962	Fr. 28 065.45		Ertrag der Liegenschaften	1 567 344.05
Reingewinn 1963	Fr. 1 635 745.70	1 663 811.15		
		2 697 846.80		2 697 846.80

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1964

Die Abteilung für Landwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes teilt mit, dass das Verzeichnis 1964 aller von den eidgenössischen landwirtschaftlichen Versuchsanstalten zur Herstellung und zum Vertrieb bewilligten Pflanzenschutzmittel (Mittel gegen Pflanzenkrankheiten, Schädlinge und Unkräuter im Feld-, Obst-, Wein- und Gemüsebau) in einer deutschen und französischen Ausgabe soeben erschienen ist. Zur besseren Orientierung der Praxis werden auch die Anwendungsbereiche der einzelnen Präparate aufgeführt. Die Broschüre kann zum Preis von **Fr. 2.—** bei der **Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bundeshaus, Bern,** bezogen werden.

Liste des produits antiparasitaires 1964

La division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique informe les intéressés que la liste 1964 des produits antiparasitaires autorisés par les stations fédérales d'essais agricoles (produits utilisés pour la protection des plantes cultivées et la destruction des mauvaises herbes en grande culture, culture maraîchère, arboriculture et viticulture) vient de paraître en français et en allemand. Pour les besoins de la pratique, les possibilités d'emploi de chaque produit sont indiquées. Cette brochure est en vente, au prix de **Fr. 2.—** à la **Centrale des imprimés et du matérial, Palais fédéral, Berne.**

Über 14 000 Fabrikbetriebe in der Schweiz

In Heft 5 der **Volkswirtschaft** vom Mai 1964 sind die Ergebnisse der **Fabrikstatistik** vom 19. September 1963 veröffentlicht. Danach beträgt die Zahl der dem Fabrikgesetz unterstellten Betriebe 14 354 mit insgesamt 760 771 Arbeitern und Angestellten. In verschiedenen Tabellen werden die Ergebnisse nach regionalen Gesichtspunkten sowie nach Wirtschaftsgruppen, Betriebsarten usw. gegliedert.

Eine weitere interessante Publikation über die **Lehrabschlussprüfungen und Lehrverträge** im Jahre 1963 zeigt, dass von den rund 38 000 Prüflingen gut 95% die Prüfung mit Erfolg bestanden haben und dass sich gegenüber dem Vorjahr die Zahl der Prüfungsteilnehmer um über 2500 oder um 7,2% erhöht hat. Auch hier geben detaillierte Tabellen eingehend Aufschluss über die Nachwuchsverhältnisse in einzelnen Berufen.

Neben den üblichen Uebersichten aus den verschiedensten Gebieten der Schweizerischen Volkswirtschaft vermittelt das Mai-Heft noch viele andere, wissenswerte Daten.

Der gleichen Ausgabe ist auch der Bericht der Kommission für Konjunkturbeobachtung über die **Wirtschaftslage im 1. Quartal 1964** beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.50**; vorteilhaft ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 12.50**, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen für Abonnemente sind an das zuständige Postamt zu richten. Einzelnummern können beim Schweizerischen **Handelsamtsblatt, Bern, Postcheckrechnung 30-520,** bezogen werden.

Plus de 14 000 fabriques en Suisse

La Vie économique de mai 1964 publie la **statistique des fabriques** du 19 septembre 1963. On apprend ainsi que le nombre des entreprises assujetties à la loi sur les fabriques s'élevait alors à 14 354 avec un effectif total de 760 771 ouvriers et employés. Divers tableaux donnent la répartition des fabriques par région, secteur économique, catégorie d'entreprises, etc.

On prendra également connaissance avec intérêt de la **statistique des examens de fin d'apprentissage et des contrats d'apprentissage** au cours de l'exercice 1963. Quelque 38 000 élèves, soit 2500 de plus que l'année précédente (+7,2%), se sont présentés aux examens et plus de 95% des candidats ont réussi les épreuves. Là encore, des tableaux détaillés renseignent de manière circonstanciée sur l'état de la relève dans les diverses professions.

Outre les articles habituels relatifs aux différents secteurs de notre économie, on trouvera encore dans ce numéro de multiples données statistiques du plus haut intérêt.

Le rapport de la Commission de recherches économiques sur la **situation économique au cours du 1er trimestre de 1964** est joint au fascicule.

La Vie économique est en vente au prix de **1 fr. 50** le numéro. L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne coûte que **12 fr. 50** et part du début de l'année en cours. Les commandes pour **abonnements** sont notées à l'office postal du domicile. Quant aux numéros séparés, ils peuvent être commandés à la **Feuille officielle suisse du commerce, compte de chèques postaux Berne 30-520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

SCHWEIZERISCHER ANLAGEFONDS
PANVALOR
FÜR IMMOBILIEN + WERTSCHRIFTEN

EMISSION

PANVALOR

Schweizerischer Anlagefonds für Immobilien und Wertschriften

Der Schweizerische Anlagefonds für Immobilien und Wertschriften PANVALOR umfasst in einem wohlabgewogenen Verhältnis sowohl **erstklassige Liegenschaften** (beurelfes Lend sowie Wohnhäuaer) eis auch renditemässig interesaante Aktien der engesehensten Unternehmungen dea In- und Auslandes sowie festverzinsliche und tunlichst **mündelsichere Titel.** In dieaer Voreussicht het die Fondsleitung vorerat 9000 m² verkehrsgünstig gelegenes Baulend in Horw/Luzern en der Autobehn Luzern–Hergiswil erworben, euf dem in eigener Regie eine **moderne mittelständische Wohnsiedlung** mit 52 Dreieinhelb- und Viereinhalb-Zimmer-Wohnungen zu annehmberen Mietzinsen entstehen wird. Deneben hat aich die NIG in verschiedenen Gegenden unaerea Lendes weitere interessente Objekte durch im Grundbuch eingetregene Kaufrechte gesichert.

Die Vorzüge der PANVALOR-Anteile:

1. Mitbeteiligung an ausgesuchten Liegenschaften und en einem umsichtig zusammengestellten Wertschriften-Portefeuille.
2. Sicherheit durch weitgehende Besitzstreuung und Risikoverteilung.
3. Wertbeständigkeit der Sechwertenlegen.
4. Überwachung durch unabhängige Trauhänderin.
5. Umfessende Publizität durch periodische Veröffentlichung der jährlichen Geschäftaberichte und Bilanzen.

Vorgesehene Rendite: ce. 4½%; Ausschüttungatermin 1. Juli, eratmala 1. Juli 1965.

Ausgabepreise der Zertifikate:

1 Anteil = Fr. 105.–
5 Anteile = Fr. 525.–
10 Anteile = Fr. 1050.–
} mit Anspruchsbarechtigung ab Einzehlungsdetum

Treuhänderin der Zertifikatinhaber und Überwachungsstalla:
FUNDUS AG, Treuhendgesellschaft, Zürich

Kontrollstelle: Allgemeine Treuhend AG, Zürich

Unebhängige Depotbank: Bank Hofmann AG, Zürich

Fondsleitung: NIG, Neue Investment-Geaellscheft AG, Talstrasae 9, **Zürich 1, Telefon 051/25 30 04**

Die NIG, Neue Investment-Gesellscheft AG verfügt über ein in bar voll liberiertes **Aktienkapital** in der Höhe von **Fr. 1 000 000.–** und het damit bereits einer Vorschrift dea kommenden Bundesgesetzes über die Anlagefonds Genüge geten.

Provisorische Liste der Zeichnungsstellen:

Beden — Limmetbenk AG
Basel — Benk Germenn & Co.
Testor, Treuhend- und Steuerberatunga-AG
Genf — Banque de L'Herpe & Cie
Fiduciaire Wenner SA
Lugeno — Benca Preelpina SA
Luzern — Hendelsbank Luzern AG
Martigny — Fiduciere Wanner SA
Thun — Kredit- und Sperkaaae Thun
Zürich — Testor, Treuhand- und Steuerberetungs-AG
NIG, Neue Investment-Gesellschaft AG

Verlengen Sie bei obigen Stellen den ausführlichen **Prospekt** samt **Zeichnungaschein.**

Nachsten Samstag oder Montag zu
Möbel-Pfister
Grosste Auswahl – kleinste Preise!

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau

Als bekömmlichen, milden Bordeaux empfehle ich:

1961er CLOS DES CARMES, BORDEAUX

rot, garantiert neturrein, zu **Fr. 148.—** das 28-Liter-Fess, mit Etiketten und Abzugsenweisungen oder zu **Fr. 188.—** die 40 Flaschen, inklusive Gies Franko verzollt, spesenfrei jede Stetion, zahlber nech Erhelt nech Basel.

Max Koller, Bordeaux

2, Qnai des Chartrons
Adresse zur Zeit: Max Koller, Trogen, Telepbon (071) 9 44 81,
wenn keine Antwort (071) 9 42 28
Frankopreisilsten zu Diensten

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 581 ZGB und § 113 EG/ZGB)

Ueber den Nechlass des am 24. April 1964 im Kantonsspital Glarus verstorbenen

Friedrich Adolf Stucki

mechanische Werkstätte nnd sanitäre Installetionen, geboren 9. September 1900, von und wohnhaft gewesen in Oberurnen, ist vom Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus, mit Entscheid vom 14. Mai 1964, das öffentliche Inventar bewilligt nnd mit dessen Durchführung das Waisenamt Oberurnen beauftragt worden.

Es ergcht daher an alle Gläubiger und Schuldner des Erblassers, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden (Wert: 24. April 1964) bis spätestens 4. Juli 1964 bei der Sachwalterin: Ostschweiz. Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft, Rorschacherstrasse 63, in St. Gallen, schriftlich anznmelden.

Ferner sind diejenigen Personen, die Erbschaftssechen des Verstorbenen besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, diese ebenfalls schriftlich zu melden.

Für nicht gemeldete Forderungen nnd Bürgschaftsansprechen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Oberurnen, den 20. Mai 1964.

Namans des Waisenamtes Oberurnen,
der Präsident: **Hans Zindel-Jakober;**
der Aktuar i. V.: **Walter Häuser-Hösli.**

Immobilien und Anlage-Fonds

Im Auftrage eines Kunden von nns, pieclerer wir in Anlegefonds zirka Fr. 50 000 000.— eucb in Teilbeträgen von Fr. 10 000 000.— zu zirka 5 ½ % Zins pro Jahr. Darlehensdaner zirke 19 bis 20 Jahre.

Verlengt wird für die Rückzahlung des Kepitals und Zins eine ebsolute Benkgarantie.
Ihre Anfragen werden garantiert diskret bebendelt, da die Pleclerung durch eine Treuhand-Gesellscbaft erfolgt.

Offerten nnter Chiffre Hab 130284 an Publicitas Zürich.

---

25 Antominnten von Zürich

Fabrikliegenschaft

zu verkaufen

Verkebrswert 1 ¼ Millionen Frenken. Nötiges Kepital nnr etws Fr. 250 000.
Zentrale Vcrkehrslage, erstklassiger Zustand, messiv gebeut, Garege, Parkpietz, Hochkamin, Zentralheizung, Feuerungsanlage, etwa 2000 m² Nutzflèche, davon ein Seal von 450 m² bei etwa 6 m Höhe, mit Leufketze, 6 Tonnen, grosse Laderampe. Weit nnter Verkehrswert.
Anfregen erbeten unter Chiffre C 38053–23 an Publicitas Luzern

---

Sorgfältige
Buch- und Kreditprüfungan
jeder Art
vom Bundaarat gemäas OR 732, 764, 788 und 874
anarkannte Revisionsstalle

ACAFID A.G.
Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft

Naue Adresse
Zürich 1, Löwenatr. 59, Tel. (051) 25 65 17

Lugano, via Ciseri 4, Tel. (091) 2 80 74

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 33 71 44

IMPO

6. Schweiz. Import-Messe Zürich

5.–14. Juni 1964

Das Schaufenster des Import-Hendels
Produktions- und Investitionsgüter aus 22 Ländern
Ausstellungsgelände b/Hellenstedion
Montag–Freitag 10.00–18.30 Uhr
Samstag/Sonntag 10.30–18.30 Uhr

OCCASIONEN

von

ADDO-X-ADDIERMASCHINEN

und

FACIT-RECHENMASCHINEN

(Helb- und Volleutometen)

Generalrevidiert, 1 Jahr Garentie.

Firme H.P. Bossberdt & Co., Löwenstresse 11, Zürich, Telephon (051) 23 78 34.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Stempel von Memmel

Memmel & Co AG.
Basel
Bäumleingasse 6
Tel. 061-24 66 44

Patente
in allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmstaust 92
Zürich, Tel. 32 95 85

Kassenschrank

155×78×65 cm

ca. 650 kg, mit Innenfach, neuwertig, zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre ZN 1050, Mosse-Annoncen, Zürich 23.

WANGER & ULRICH WINTERTHUR

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Gesund durch Heller-Tannacid- und Fangobäder

Kurze erfolgreiche Kuren. Beste Resultate bei Rheuma, Arthritis, Ischias, Zucker-, Nerven- und Frauenleiden, nach Unfällen und Operationen. Kurdauer 11 bis 12 Tage.

KURHAUS HELLERBAD, BRUNNEN

Prospekte und Referenzen durch Telefon 043 91681

Ideal für Ferien, Ruhe und Erholung. Grosser Park, Tennis, Reiten

Park-Hotel

Familie M. Voegeli Besitzer.

KERAG Richterswil

Bekanntmachung

Aktien-Umwandlung

Es sind bis heute noch einige Stammaktien Kat. I mit dazugehörigen Genußscheinen zwecks Umtausch gegen Stammaktien Kat. II und der damit verbundenen Aktienkapital-Erhöhung nicht vorgewiesen worden. Wir sind interessiert, die Umwandlung endgültig abzuschliessen, so dass wir hierfür eine letzte Frist bis Ende Juni 1964 gewähren.

Unterlagen stehen zur Verfügung, oder Auskunft erteilt gerne.

2. April 1964. KERAG Richterswil

BBA Busbetrieb Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 16. Juni 1964, 16.00 Uhr, im Restaurant Café Bank in Aarau

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 21. Mai 1963.
2. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung für das Jahr 1963.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 350 000 auf Fr. 665 000. Feststellung der Zeichnung und Liberierung. Statutenänderung.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Aktienausweis kann bei der Verwaltung, Hintere Bahnhofstrasse 85, in Aarau, und der Geschäftsbericht auch bei den WSB-Stationen Aarau Rathausplatz und Aarau WSB bezogen werden.

Aarau, den 4. Juni 1964 Der Präsident des Verwaltungsrates: H. Zumbach

Tanutra AG. (Tanutra S.A.), Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 16. Juni 1964, 11.30 Uhr, im Restaurant Parc des Eaux Vives, Genf.

Traktanden: Statutarische
Neuwahl des Verwaltungsrates

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 6. Juni 1964 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft, St. Johanns-Vorstadt 86, auf.

Basel, den 1. Juni 1964 Der Verwaltungsrat

Citerna AG. (Citerna S.A.), Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 16. Juni 1964, 11.45 Uhr, im Restaurant Parc des Eaux Vives, Genf.

Traktanden: Statutarische
Neuwahl des Verwaltungsrates

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 6. Juni 1964 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft, St. Johanns-Vorstadt 86, auf.

Basel, den 1. Juni 1964 Der Verwaltungsrat

Tankschiff Aktiengesellschaft (Sobacit), Basel

SOCIETE DE BATEAUX CITERNE S.A. (SOBACIT)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 16. Juni 1964, 12.15 Uhr, im Restaurant Parc des Eaux Vives, Genf.

Traktanden: Statutarische
Neuwahl des Verwaltungsrates

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht liegen ab 6. Juni 1964 zur Einsicht der Aktionäre im Büro der Gesellschaft, St. Johanns-Vorstadt 86, auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmausweise spätestens bis zum 11. Juni 1964 im Büro der Gesellschaft gegen Vorlegung der Aktien oder Depotscheine zu beziehen.

Basel, den 1. Juni 1964 Der Verwaltungsrat

SET – Société d'expansion touristique S.A. Berne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 23 juin 1964, à 14 heures, à l'Hôtel Bellevue Palace (salle N° 146, 1er étage), à Berne.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion pour l'exercice 1962/63.
2° Comptes pour l'exercice 1962/63 et rapport de l'organe de contrôle.
3° Utilisation du résultat financier de l'exercice 1962/63.
4° Décharge du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
5° Augmentation du capital-actions et émission de titres obligataires.
6° Elections.
7° Divers.

Le rapport de l'organe de contrôle (point 2) leur sera envoyé en temps opportun.

L'assemblée générale des sociétés Holiday Hôtels SA et Centre International de formation hôtelière et touristique SA auront lieu en même temps et avec le même ordre du jour.

Le conseil d'administration

EXPERTA Fiduciaire S.A.

Révisions
Organisation d'entreprises
Questions fiscales

Zurich, Bahnhofstrasse 79, (051) 25 74 48
Bâle, Dufourstrasse 25, (061) 24 58 58
Berne, Gartenstrasse 3, (031) 3 02 35
Lausanne, Bellefontaine 2, (021) 23 66 66

SCRASA

Assemblée générale ordinaire

les actionnaires de Serasa sont convoqués le mardi 16 juin 1964, à 15 heures, au siège social de la société à Peney-Dessus-Satigny (Genève).

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1963.
2° Rapport des vérificateurs aux comptes.
3° Approbation de ces rapports et des comptes.
4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5° Questions diverses.

Genève, le 5 juin 1964

SAPAG

Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 17 juin 1964, à 11 heures 30, au restaurant Du Peyrou, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions.
4° Augmentation du capital social de Fr. 10 000 000.– à Fr. 15 000 000.–, par l'émission de 50 000 actions de Fr. 100.– nominal, au porteur, émises au prix de Fr. 200.–.
5° Modification des statuts.
6° Nominations statutaires.
7° Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et par MM. Hentsch & Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer au moins cinq jours avant la réunion, soit jusqu'au 11 juin 1964.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, de Messieurs Hentsch & Cie, à Genève, et de la Société Gardy S.A., la Jonction, à Genève, à partir du 5 juin 1964.

Le conseil d'administration

Société Immobilière de Copet S.A., Vevey

L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le mercredi 17 juin 1964, à 11 heures, à la Taverne du Château (salon rouge), rue d'Italie 43, à Vevey.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1963.
2° Votation sur les comptes et rapports.
3° Nominations statutaires.
4° Projet de construction nouvelle et demande d'autorisation d'emprunter.
5° Divers.

Les comptes et rapports sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à l'étude du notaire Marius Décombaz, à Vevey, et à l'Union de Banques Suisses, à Vevey. Cet établissement délivrera les cartes d'admission à l'assemblée jusqu'au 16 juin, à midi, sur justification de la propriété des titres.

Vevey, le 5 juin 1964 Le conseil d'administration

Société Anonyme de l'Imprimerie Corbaz Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 16 juin 1964, à 17 heures 30, à la Salle de Conseil (avenue des Planches 22), avec l'ordre du jour suivant:

1° Augmentation du capital-social.
2° Constatations légales.
3° Modification des statuts (art. 4).

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès ce jour au bureau de la société jusqu'au mardi 16 juin 1964, à 16 heures. Le projet de modification des statuts est tenu à la disposition des actionnaires.

NATIONAL REBUILT BUCHUNGSAUTOMATEN

mit langjähriger Garantie

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue,

sehr günstige Preise

Rebuma Suter AG. Uetlibergstrasse 350, Zürich
Telephon (051) 33 66 36

AG. Bündner Kraftwerke Klosters

Einladung zur 46. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 18. Juni 1964 um 11.45 Uhr im Kursaal Casino, Baden

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1963.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Versammlungstermin auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters oder bei einer der nachstehend genannten Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus AG., Baden,
Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden und Zürich,
Rhätische Werke für Elektrizität AG., Thusis,
Graubündner Kantonalbank, Chur und Davos,
Schweizerische Kreditanstalt, Chur und Davos,
A. Sarasin & Co., Basel.

Die Aktionäre erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte. Am Versammlungstage werden keine Zutrittskarten mehr verabfolgt.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Bureau der Gesellschaft in Klosters zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Diejenigen Aktionäre, welche sich gemäss Art. 10 der Statuten an der Generalversammlung vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Die Vertretung eines Aktionärs kann nur durch einen andern Aktionär erfolgen.

Klosters, den 1. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

NAVI-FER AG.

Einladung zur 19. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 16. Juni 1964, 11 Uhr vormittags, im Restaurant du Parc des Eaux-Vives, Genève

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1963.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4° Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmenausweise bis spätestens 12. Juni 1964 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorweisung der Aktien zu beziehen.

Basel, den 1. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

SSC Steril Catgut Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 18. Juni 1964, um 13 Uhr, im Hotel Bellevue, in Neuhausen am Rheinfall.

Die Traktanden lauten:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Bilanz per Ende 1963 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht für das Jahr 1963 mit den Anträgen des Verwaltungsrates zu Traktandum 3 liegen ab 8. Juni 1964 am Geschäftssitz der Gesellschaft, Neuhausen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Anmeldekarten zur Teilnahme an der Generalversammlung oder Formulare für die Vollmachtserteilung sind beim Geschäftssitz, in Neuhausen, zu verlangen.

Neuhausen, den 4. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

Société des Hôtels de Zinal

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour samedi le 20 juin 1964, à 17 heures, à l'Hôtel des Diablons, à Zinal.

Ordre du jour:
Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires à la Société de Banque Suisse, à Sierre, à partir du 10 juin 1964.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 18 juin 1964, contre dépôt des titres ou certificats de dépôt d'une banque, par la Société de Banque Suisse à Sierre.

Sierre, le 2 juin 1964 **Le conseil d'administration**

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft Schaffhausen

Hiermit beehren wir uns, die Aktionäre unserer Gesellschaft zur

ordentlichen Generalversammlung

einzuladen, welche am Mittwoch, den 17. Juni 1964, um 11 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude, Herrenacker 7, Schaffhausen, abgehalten wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1963. Bericht der Kontrollstelle. Décharge-Erteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes, liegen vom 4. bis 16. Juni 1964 in unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 12. Juni 1964 bezogen werden.

In der Zeit vom 2. bis 17. Juni 1964 können in unserem Aktienregister keine Uebertragungen von Namenaktien vorgenommen werden.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen andern Aktionär auf Grund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 2. Juni 1964 **Für den Verwaltungsrat der Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft, der Präsident: H. Schaefle**

MYCETA S.A., Nyon

Fabrique romande de levure pressée

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 4 juin 1964, les dividendes pour l'exercice 1963 leur seront versés, sous déduction de l'impôt fédéral sur les coupons et de l'impôt fédéral anticipé

contre remise du coupon N° 43 pour les actions privilégiées
contre remise du coupon N° 9 pour les bons de jouiss. série B
contre remise du coupon N° 37 pour les actions ordinaires
contre remise du coupon N° 9 pour les bons de jouiss. série C
contre remise du coupon N° 17 pour les bons de jouiss. série A

Domiciles de paiement: Banque GONET & Cie, Nyon
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Briqueterie, Tuilerie et Poterie de Renens

Société anonyme

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 juin 1964, à 11 heures 45, au Château de Bois-Genoud, Vernand-Dessous, Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion. Bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1963.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Décharge au conseil d'administration.
4° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
5° Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, de même que les propositions concernant l'utilisation du bénéfice net sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la société à Renens, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au jeudi 25 juin 1964, à midi. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration

Union Foncière Suisse

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

pour le jeudi 18 juin 1964, à 14 heures 30, chez H.J. Goetz, 26, rue de la Corraterie, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1963.
2° Rapport du contrôleur.
3° Approbation des comptes: décharge à donner au conseil d'administration et au contrôleur.
4° Nomination d'un contrôleur et d'un suppléant.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, ainsi que le rapport de gestion, sont mis à la disposition des actionnaires chez Monsieur Henri Goetz, 26, rue de la Corraterie, dès le 2 juin 1964.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions au domicile suivant et cela jusqu'au 15 juin 1964, Crédit Suisse, à Genève.

Società della Ferrovia Lugano – Monte San Salvatore

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

il giorno di venerdì 26 giugno 1964, alle ore 12, nella sala del ristorante Albergo Vetta (partendo da Paradiso-Stazione, alle ore 11.40).

Trattande:

1° Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1963.
3° Rapporto dei revisori dei conti, scarico del consiglio d'amministrazione.
4° Nomine statutarie.
5° Eventuali.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni almeno 5 giorni prima dell'assemblea presso la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, o presso la sede della società a Paradiso, ritirando il biglietto d'ammissione che dà diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea. Il rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori, i conti e il bilancio sono a disposizione dei Signori azionisti presso la direzione della società a Paradiso dall'11 giugno 1964.

Lugano-Paradiso, 5 giugno 1964 **Il consiglio di amministrazione**

BEIM BANKVEREIN

1872

ist der Posten eines

Chefbeamten

in der

Buchhaltung

zu besetzen.

Ferner finden Sie eine vielseitige und verantwortungsvolle Einsatzmöglichkeit in der Wertschriftenabteilung als

Coupons-Chef

Für diese Posten ist Bankausbildung unerlässlich.

Gut ausgewiesene Bankbeamte, wenn möglich mit mehrjähriger Praxis in diesen Sparten, richten ihre Offerten mit den üblichen Unterlagen an die Direktion des Schweizerischen Bankvereins, Bärenplatz 8, Bern.

1872

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Bedeutende

Teilzahlungsbank

interessiert sich für die Uebernahme bestehender Teilzahlungsinstitute der Schweiz oder für die Beteiligung an solchen Instituten.

Anfragen für eine erste unverbindliche Besprechung sind zu richten an die

Schweizerische Revisionsgesellschaft AG, Dreikönigstrasse 7, Zürich

Die Adressen der Interessenten werden nur mit deren Erlaubnis an die inserierende Teilzahlungsbank weitergegeben.

Ed. Züblin & Cie. AG., Zürich-Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 17. Juni 1964, 11 Uhr, im Konferenzsaal des Viktoriahauses, 3. Stock, Bahnhofplatz 9, Zürich 1

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1963, sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
3. Entlastungserklärung an den Verwaltungsrat und die Direktion
4. Wahl der Kontrollstelle
5. Verschiedenes

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 5. Juni 1964 an bei den Sitzen der Gesellschaft, Oekenstrasse 4, Zürich, Aeschenplatz 2, Basel, avenue de Béthusy 4, Lausanne, und beim Schweiz. Bankverein Basel zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei einem der Geschäftssitze Zürich oder Basel bis zum 15. Juni 1964 bezogen werden. Hierzu wird ein Ausweis unter Angabe der Nummern verlangt, aus dem hervorgeht, dass die Aktien bis zum Datum der Generalversammlung gesperrt bleiben.

Der Verwaltungsrat

Société Générale d'Orient

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire annuelle

pour le jeudi 18 juin 1964, à 15 heures, chez H.J. Goetz, 26, rue de la Corraterie, à Genève.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1963.
2° Rapport du contrôleur.
3° Approbation des comptes: décharge à donner au conseil d'administration et au contrôleur.
4° Nomination d'un contrôleur et d'un suppléant.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, ainsi que le rapport de gestion, sont mis à la disposition des actionnaires chez Monsieur Henri Goetz, 26, rue de la Corraterie, dès le 2 juin 1964.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions et cela jusqu'au 15 juin 1964 au Crédit Suisse, à Genève.

Inhaberzertifikate des Schweizerischen Bankvereins für Aktien der Società EDISON, Mailand

Die Gesellschaft hat die Ausgabe von 5% Wandelobligationen in Stücken zu Lit. 2000.— nom., zum Emissionspreis von Lit. 1995.— beschlossen: den Aktionären der Gesellschaft wird hierüber ein Bezugsrecht im Verhältnis von 5 Obligationen auf 24 Aktien eingeräumt. Die Obligationen können vom 1. bis 31. Januar 1969 in Aktien EDISON vom gleichen Nominalwert umgetauscht werden.

Für die Inhaberzertifikate unserer Bank werden die den Originalaktien anhaftenden Anrechte grundsätzlich bestmöglich verkauft. Der Netto-Verkaufserlös wird den Inhabern von Zertifikaten zusammen mit der am 1. Juli 1964 fällig werdenden Dividende gemäss späterer separater Anzeige ausbezahlt.

Allfällige Interessenten für den Bezug von Wandelobligationen können ihre Anmeldung **bis spätestens 15. Juni 1964**, unter Einreichung des Dividendencoupons Nr. 6 und Bezahlung des Emissionspreises, der Bezugsspesen und Steuern, bei allen Geschäftsstellen unserer Bank abgeben, wo auch nähere Auskünfte erhältlich sind.

Zürich, 31. Mai 1964 **SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

Neptun Transport- und Schiffahrts AG., Basel

43. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 19. Juni 1964, 11.30 Uhr, im Gesellschaftsbüro Rheinhafen Kleinhüningen, Hafenstrasse 19

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses und Décharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. Juni 1964 im Gesellschaftsbüro zur Einsicht auf, woselbst gegen Ausweis über Aktienbesitz Stimmkarten bis zum 18. Juni 1964 ausgestellt werden.

Basel, den 5. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

Dolderbahn-Aktiengesellschaft

Einladung zur 69. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 17. Juni 1964, 18.30 Uhr, im «Waldhaus Dolder», in Zürich 7

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1963; Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. Juni 1964 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 16. Juni 1964 bei der Dolderbahn-Aktiengesellschaft, Kurhausstrasse 18, Zürich 7/32, bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 5. Juni 1964 **Der Verwaltungsrat**

Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft Zürich

40. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 22. Juni 1964, vormittags 11.30 Uhr am Sitze der Gesellschaft, Hochhaus zur Palme, I. Stock, Bleicherweg 33, Zürich 2.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen: a) Verwaltungsrat,
   b) Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Juni an in unseren Büros (Bleicherweg 33) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 11. bis 22. Juni 1964 gegen Legitimation über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. Am gleichen Ort sind die gedruckten Geschäftsberichte erhältlich.

Zürich, den 5. Juni 1964 **Namens des Verwaltungsrates**
der Präsident: W. F. Siegenthaler

Florval S.A., Saxon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mardi 16 juin 1964, à 14 heures, à l'Auberge de la Tour d'Anselme, à Saxon.

Ordre du jour:

1° Protocole de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963.
3° Comptes 1963.
4° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

IDEA S.A., Renens

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le jeudi 18 juin 1964, à 10 heures, dans les bureaux de l'agent d'affaires breveté Paul Jayet, St-Pierre 2, à Lausanne.

Ordre du jour:

Opérations statutaires

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, les propriétaires d'actions devront présenter leurs titres ou toutes autres pièces justificatives.

p.o. Jayet

4½%-Anleihe der Aktieselskapet Union (Union Co.), Oslo, von 1956

Zur Rückzahlung per 30. Juni 1964 wurden am 21. Mai 1964 folgende Obligationen für einen Nominalbetrag von SFr. 2 500 000.— dieser Anleihe, im Beisein eines Notars, in Basel ausgelost:

2	692	1389	2257	2922	3712	4452	5074	6018	6898	7378	8052	8791	9494	10261	10874	11425	12179	13030	14000	14693
3	698	1392	2270	2929	3721	4461	5077	6020	6899	7379	8059	8811	9504	10267	10876	11429	12182	13031	14009	14698
5	699	1397	2281	2934	3728	4462	5079	6023	6901	7381	8061	8819	9511	10269	10877	11434	12203	13032	14020	14704
10	700	1399	2288	2938	3737	4473	5085	6028	6908	7385	8074	8827	9514	10276	10881	11439	12206	13035	14022	14710
11	701	1417	2299	2939	3744	4475	5089	6030	6914	7388	8085	8828	9522	10278	10883	11443	12216	13043	14024	14715
14	702	1423	2302	2947	3750	4479	5091	6036	6916	7392	8095	8839	9524	10288	10884	11445	12230	13044	14036	14719
18	703	1426	2312	2948	3755	4482	5098	6042	6918	7397	8100	8849	9537	10290	10889	11449	12237	13061	14041	14725
21	704	1440	2319	2953	3761	4486	5103	6046	6919	7401	8105	8852	9538	10291	10895	11452	12258	13072	14051	14730
34	721	1441	2320	2954	3772	4496	5106	6049	6922	7403	8113	8863	9547	10292	10898	11459	12275	13073	14065	14735
37	733	1447	2329	2963	3774	4498	5107	6051	6926	7406	8122	8865	9548	10293	10905	11462	12287	13076	14070	14741
40	744	1450	2340	2969	3776	4503	5113	6057	6931	7407	8138	8872	9555	10301	10907	11467	12292	13082	14072	14741
47	753	1457	2342	2971	3788	4509	5116	6067	6936	7409	8139	8873	9562	10313	10913	11475	12299	13090	14080	14747
56	756	1466	2350	2972	3795	4516	5122	6071	6937	7410	8148	8878	9576	10316	10915	11480	12300	13099	14094	14751
60	765	1467	2355	2983	3797	4521	5123	6075	6939	7411	8150	8899	9577	10317	10916	11482	12303	13105	14100	14762
69	770	1468	2356	2988	3798	4522	5126	6078	6942	7416	8153	8900	9579	10319	10926	11488	12306	13115	14105	14764
71	784	1482	2368	2999	3799	4536	5127	6081	6944	7431	8168	8908	9593	10330	10932	11501	12315	13126	14115	14772
73	788	1489	2369	3004	3815	4542	5128	6099	6948	7451	8184	8910	9597	10331	10933	11503	12322	13136	14118	14778
76	790	1505	2371	3009	3819	4549	5134	6111	6950	7453	8185	8920	9601	10335	10934	11507	12336	13147	14128	14782
78	791	1508	2372	3021	3827	4557	5137	6116	6962	7468	8192	8921	9605	10344	10938	11512	12347	13155	14129	14789
80	793	1511	2375	3029	3829	4558	5138	6132	6964	7490	8200	8925	9623	10347	10945	11518	12355	13170	14146	14794
81	794	1517	2383	3030	3833	4565	5146	6133	6966	7503	8201	8932	9626	10351	10950	11523	12362	13171	14160	14800
82	815	1523	2390	3031	3840	4575	5149	6159	6970	7507	8207	8937	9648	10357	10955	11528	12388	13183	14182	14801
93	817	1536	2393	3035	3849	4579	5151	6162	6973	7514	8218	8941	9659	10364	10956	11529	12397	13188	14184	14811
101	820	1551	2398	3036	3854	4583	5158	6175	6976	7537	8219	8942	9664	10371	10959	11531	12407	13195	14207	14813
106	835	1573	2403	3047	3856	4584	5163	6179	6977	7550	8223	8946	9667	10376	10962	11533	12416	13205	14214	14818
110	836	1584	2407	3058	3867	4590	5174	6185	6987	7552	8224	8948	9668	10389	10968	11536	12425	13213	14224	14822
111	843	1585	2409	3067	3873	4598	5183	6188	6997	7562	8225	8954	9675	10392	10972	11538	12437	13222	14227	14824
130	844	1589	2417	3080	3879	4607	5196	6197	6998	7566	8226	8964	9682	10394	10973	11541	12448	13231	14234	14831
131	870	1609	2422	3085	3881	4615	5199	6211	7022	7571	8236	8966	9695	10403	10975	11543	12467	13244	14237	14834
142	874	1610	2425	3094	3882	4616	5210	6218	7032	7575	8240	8973	9697	10407	10976	11552	12477	13256	14246	14841
145	875	1617	2433	3100	3887	4622	5221	6226	7040	7576	8253	8984	9702	10410	10981	11567	12485	13257	14260	14846
153	886	1625	2436	3101	3893	4626	5236	6231	7048	7577	8255	8991	9722	10413	10988	11572	12499	13263	14272	14850
154	887	1638	2437	3111	3900	4630	5246	6233	7055	7587	8261	8995	9724	10419	10993	11578	12508	13274	14273	14853
170	893	1648	2441	3113	3908	4634	5258	6235	7058	7591	8262	8996	9733	10431	10997	11581	12509	13276	14279	14862
173	895	1651	2444	3117	3911	4642	5272	6242	7062	7593	8263	9001	9735	10437	10998	11586	12521	13287	14285	14863
174	899	1656	2454	3120	3925	4644	5278	6243	7068	7599	8267	9011	9737	10442	10999	11601	12523	13288	14293	14865
175	915	1657	2464	3125	3926	4647	5289	6245	7072	7601	8282	9018	9741	10447	11009	11602	12527	13299	14306	14875
177	917	1658	2465	3134	3931	4650	5292	6250	7075	7607	8287	9027	9749	10450	11020	11608	12535	13322	14310	14887
180	923	1659	2473	3142	3940	4654	5303	6256	7080	7613	8294	9033	9760	10462	11021	11611	12539	13330	14311	14892
182	932	1672	2480	3150	3941	4660	5311	6263	7082	7620	8316	9034	9764	10463	11030	11618	12555	13340	14312	14894
191	934	1690	2481	3158	3946	4665	5317	6273	7085	7627	8324	9041	9767	10464	11041	11626	12562	13344	14313	14902
198	954	1695	2486	3162	3957	4671	5329	6275	7089	7638	8328	9043	9778	10477	11046	11631	12572	13348	14314	14912
204	963	1697	2501	3165	3960	4675	5335	6281	7092	7640	8335	9048	9780	10485	11052	11643	12576	13359	14317	14915
212	969	1699	2502	3168	3967	4683	5348	6297	7097	7642	8336	9061	9796	10486	11059	11657	12579	13374	14318	14921
220	980	1702	2509	3177	3968	4688	5358	6311	7099	7651	8339	9068	9797	10488	11061	11669	12582	13384	14319	14924
229	982	1707	2516	3188	3976	4691	5364	6315	7102	7652	8344	9069	9799	10489	11063	11675	12595	13402	14320	14927
230	985	1708	2525	3200	3980	4694	5373	6316	7110	7661	8348	9077	9814	10491	11065	11681	12601	13418	14321	14930
234	986	1709	2535	3207	3990	4703	5384	6317	7113	7662	8352	9085	9818	10498	11070	11694	12605	13430	14322	14942
237	987	1711	2539	3216	4000	4707	5389	6320	7117	7665	8357	9098	9826	10509	11075	11699	12609	13448	14323	14946
241	998	1716	2553	3222	4010	4709	5405	6321	7124	7667	8368	9099	9831	10514	11078	11704	12617	13453	14324	14951
245	1000	1730	2561	3227	4013	4716	5406	6322	7126	7675	8375	9107	9835	10518	11081	11721	12621	13464	14325	14958
279	1012	1735	2572	3229	4024	4717	5425	6323	7131	7683	8384	9108	9836	10523	11086	11726	12628	13469	14326	14963
280	1013	1736	2573	3233	4035	4729	5427	6326	7135	7688	8386	9116	9849	10526	11090	11754	12634	13483	14328	14969
286	1029	1745	2578	3243	4044	4737	5429	6329	7136	7690	8390	9118	9851	10528	11094	11761	12640	13485	14334	14974
288	1030	1751	2589	3246	4046	4740	5443	6331	7138	7694	8399	9125	9856	10535	11099	11766	12641	13496	14350	14977
312	1031	1757	2590	3253	4057	4746	5445	6333	7142	7695	8406	9130	9865	10536	11105	11775	12643	13503	14358	14983
313	1033	1774	2603	3262	4062	4749	5453	6334	7144	7703	8409	9131	9868	10537	11108	11790	12650	13506	14366	14989
315	1034	1784	2609	3272	4075	4750	5457	6335	7148	7705	8417	9133	9872	10543	11112	11807	12651	13510	14369	14996
318	1036	1802	2613	3280	4076	4756	5471	6350	7154	7709	8418	9134	9878	10552	11113	11808	12656	13520	14376	14998
331	1038	1803	2628	3285	4081	4760	5488	6353	7157	7722	8424	9144	9888	10557	11114	11809	12664	13527	14383	14999
343	1039	1819	2630	3293	4082	4769	5504	6358	7158	7724	8426	9150	9891	10561	11115	11811	12669	13530	14386	
359	1040	1835	2636	3304	4091	4774	5512	6362	7161	7726	8431	9152	9893	10575	11116	11816	12676	13539	14391	
360	1054	1840	2646	3305	4102	4783	5514	6366	7178	7731	8434	9154	9899	10577	11129	11818	12682	13545	14404	
368	1055	1846	2647	3313	4105	4785	5520	6371	7184	7733	8435	9160	9909	10590	11138	11820	12684	13549	14413	
371	1068	1877	2648	3326	4109	4786	5528	6373	7186	7735	8440	9163	9913	10593	11141	11829	12685	13553	14414	
372	1095	1883	2653	3336	4111	4794	5534	6390	7191	7741	8441	9169	9924	10595	11145	11835	12690	13558	14419	
373	1099	1885	2656	3344	4123	4795	5542	6394	7193	7751	8458	9171	9927	10598	11150	11838	12696	13561	14426	
375	1100	1890	2660	3356	4131	4797	5550	6408	7194	7754	8461	9177	9947	10601	11154	11849	12698	13566	14427	
384	1101	1891	2661	3363	4139	4802	5560	6411	7196	7757	8465	9185	9948	10612	11156	11851	12705	13576	14428	
385	1108	1892	2670	3366	4146	4806	5562	6413	7213	7772	8468	9189	9956	10625	11161	11859	12712	13579	14429	
393	1113	1906	2684	3371	4150	4808	5569	6415	7217	7773	8469	9190	9965	10626	11164	11868	12715	13583	14430	
395	1114	1912	2686	3379	4158	4809	5574	6584	7220	7775	8490	9195	9975	10627	11168	11873	12716	13591	14431	
401	1115	1913	2694	3388	4164	4810	5578	6595	7225	7776	8500	9200	9982	10630	11171	11875	12718	13594	14437	
408	1117	1921	2703	3389	4177	4812	5594	6609	7229	7786	8501	9201	9993	10632	11185	11882	12719	13595	14441	
409	1118	1922	2704	3401	4184	4819	5602	6613	7232	7793	8505	9204	9994	10633	11192	11884	12724	13602	14451	
419	1119	1931	2713	3406	4185	4822	5626	6631	7234	7794	8509	9206	10005	10638	11196	11893	12729	13614	14458	
425	1120	1937	2716	3417	4191	4830	5635	6635	7236	7807	8519	9207	10006	10645	11202	11897	12734	13621	14463	
429	1131	1942	2717	3424	4197	4835	5640	6652	7238	7812	8522	9209	10009	10646	11220	11899	12735	13626	14470	
439	1133	1944	2726	3425	4202	4842	5645	6653	7240	7814	8537	9217	10015	10657	11221	11903	12739	13633	14476	
444	1166	1952	2730	3429	4213	4853	5667	6676	7243	7824	8544	9226	10022	10664	11222	11906	12745	13650	14480	
454	1172	1958	2738	3438	4217	4855	5696	6677	7244	7830	8548	9227	10040	11669	11229	11914	12750	13655	14487	
455	1173	1961	2743	3445	4218	4858	5705	6696	7246	7833	8553	9242	10041	10671	11230	11919	12757	13660	14494	
466	1175	1967	2749	3455	4219	4862	5709	6697	7247	7840	8559	9250	10044	10676	11234	11921	12761	13668	14501	
473	1183	1975	2752	3465	4228	4866	5711	6702	7251	7850	8561	9273	10054	10681	11236	11925	12765	13674	14507	
474	1203	1976	2770	3469	4238	4870	5737	6704	7253	7851	8577	9274	10055	10695	11241	11932	12769	13677	14512	
489	1210	1982	2781	3476	4239	4878	5747	6708	7256	7866	8570	9275	10057	10699	11256	11943	12774	13691	14515	
507	1217	1987	2790	3478	4241	4883	5751	6713	7260	7872	8587	9283	10060	10700	11261	11948	12789	13700	14516	
509	1224	1991	2791	3487	4247	4886	5754	6721	7262	7875	8591	9289	10061	10702	11266	11954	12791	13707	14519	
518	1225	1999	2796	3495	4250	4890	5761	6725	7268	7876	8596	9291	10066	10709	11268	11961	12793	13714	14522	
519	1226	2004	2799	3502	4253	4894	5762	6727	7269	7889	8597	9299	10071	10713	11269	11963	12795	13722	14525	
525	1228	2009	2800	3508	4257	4895	5765	6735	7271	7891	8599	9300	10073	10717	11273	11971	12797	13738	14530	
526	1230	2016	2810	3509	4261	4900	5777	6738	7276	7893	8606	9303	10079	10721	11279	11973	12804	13746	14533	
527	1235	2027	2818	3516	4270	4909	5806	6742	7278	7894	8609	9304	10087	10723	11283	11979	12809	13747	14535	
528	1238	2043	2820	3534	4274	4914	5807	6744	7285	7899	8617	9305	10088	10724	11289	11982	12811	13767	14536	
529	1239	2045	2827	3540	4288	4927	5814	6747	7286	7905	8622	9308	10089	10726	11291	11989	12812	13770	14537	
534	1253	2067	2828	3548	4292	4932	5831	6750	7288	7908	8624	9316	10107	10737	11294	11992	12819	13771	14550	
536	1254	2068	2829	3556	4294	4938	5835	6752	7289	7918	8638	9318	10117	10744	11296	11994	12825	13781	14559	
551	1258	2080	2830	3567	4306	4942	5839	6755	7293	7925	8643	9319	10119	10756	11303	12001	12830	13795	14566	
572	1272	2084	2837	3568	4310	4943	5841	6757	7295	7927	8655	9321	10123	10760	11304	12006	12833	13807	14567	
574	1279	2092	2838	3575	4317	4950	5847	6764	7297	7932	8657	9330	10134	10763	11323	12012	12837	13813	14568	
576	1281	2102	2842	3578	4318	4959	5850	6767	7300	7934	8663	9333	10139	10771	11324	12016	12846	13825	14572	
582	1290	2114	2849	3581	4326	4965	5887	6774	7306	7937	8670	9343	10142	10772	11338	12025	12851	13838	14574	
589	1294	2115	2854	3589	4327	4966	5895	6785	7308	7941	8672	9344	10144	10778	11340	12028	12855	13845	14581	
591	1296	2116	2863	3597	4337	4982	5897	6795	7310	7946	8677	9345	10152	10781	11342	12034	12860	13851	14591	
597	1299	2128	2864	3602	4338	4983	5899	6807	7314	7958	8681	9352	10153	10790	11348	12049	12862	13857	14594	
616	1301	2139	2869	3615	4346	4989	5902	6824	7316	7961	8686	9355	10158	10792	11357	12055	12871	13872	14602	
621	1302	2151	2872	3619	4348	4992	5919	6832	7319	7971	8688	9359	10167	10795	11358	12056	12896	13876	14605	
632	1311	2160	2874	3621	4354	4996	5921	6836	7320	7975	8697	9363	10175	10804	11367	12068	12901	13884	14611	
634	1312	2162	2880	3626	4364	5008	5929	6840	7321	7977	8702	9369	10183	10805	11369	12087	12905	13893	14618	
639	1328	2164	2881	3627	4367	5009	5931	6845	7324	7987	8704	9402	10184	10817	11375	12092	12906	13905	14622	
640	1340	2178	2890	3636	4375	5019	5937	6848	7336	7988	8712	9405	10187	10818	11376	12095	12907	13908	14629	
641	1345	2191	2891	3637	4380	5022	5947	6854	7342	7989	8715	9421	10207	10825	11378	12099	12908	13915	14634	
642	1347	2194	2892	3644	4384	5023	5958	6865	7346	7991	8721	9424	10213	10827	11380	12107	12927	13922	14639	
646	1348	2200	2893	3653	4385	5027	5976	6867	7348	7993	8728	9435	10221	10836	11381	12113	12944	13923	14641	
647	1361	2206	2894	3659	4399	5037	5977	6871	7352	8007	8739	9437	10223	10838	11389	12125	12962	13929	14642	
659	1362	2213	2897	3669	4409	5038	5981	6880	7355	8018	8740	9453	10231	10840	11395	12130	12966	13938	14647	
663	1366	2223	2901	3672	4413	5045	5984	6882	7357	8023	8751	9454	10236	10841	11399	12140	12979	13943	14650	
670	1367	2236	2904	3675	4422	5048	5990	6884	7361	8026	8758	9456	10237	10847	11408	12144	12997	13950	14654	
671	1376	2237	2906	3681	4423	5054	5996	6886	7368	8029	8765	9467	10241	10852	11411	12152	13008	13958	14661	
672	1382	2240	2907	3690	4433	5057	6003	6890	7371	8039	8767	9469	10249	10855	11414	12160	13027	13969	14666	
678	1383	2244	2916	3699	4441	5058	6007	6892	7374	8040	8785	9486	10250	10856	11418	12171	13028	13978	14678	
681	1384	2248	2921	3706	4442	5068	6014	6897	7377	8047	8792	9491	10257	10857	11424	12177	13029	13990	14684	

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Die vollkommenste «Adler» Schreibkomfort auf neuer Stufe!

Sie werden auf dieser neuesten «Adler» Electric Ihr Schreibpensum leichter, flüssiger, ruhiger bewältigen. Sie werden dabei weniger ermüden, weil alles an dieser Maschine darauf ausgerichtet ist, die Schreiberin zu entlasten und ihre Nerven zu schonen. Dank dem neuen «Adler» Kohleband werden Ihre Briefe so schön wie noch nie — — das Schriftbild ist wie gedruckt, tiefschwarz und gestochen klar. Gibt es eine schnellere Maschine als die neue «Adler» Electric? — Antwort: Sie wird jedem Tempo, auch dem der allergewandtesten Schreiberin, gerecht. Ein Versuch wird Ihnen all dies beweisen. Eine Probemaschine wartet auf Ihren Abruf!

«Adler» Electric
Mod. 41 c mit 10stelligem Dezimaltabulator
Mod. 21 c mit Kolonnensteller

Electric
ADLER

büro-fürrer

Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Zürich, Telefon 051/27 15 50. Büromöbel: Tödistresse 48, Büroartikel: Münsterhof 13

Offizielle ADLER-Vertretungen: **Aarau:** R. Köbeli, Bankstrasse 4. **Basel:** R. Maggiorini & Co., Auberg 1. **Bern:** H. Baldegger, Kapellenstrasse 22. **Biel:** H. Baldegger, Bahnhofstrasse 4. **Buchs SG:** F. Pedrett, Bahnhofstrasse. **Fribourg:** E. Andrey, 3, Rue du Vogt. **Genève:** M. Bouvard & Cie, 30, Bd. Georges Favon. **Kreuzlingen:** E. Bührer, Hauptstrasse 47. **La Chaux-de-Fonds:** Oetiker SA, 5, Avenue L-Robert. **Lausanne:** Duplirex SA, 43, Avenue de la Gare. **Lausanne:** H. Zepf, 6, Grand-Chêne. **Locarno:** E. Mazzoni, Piazza Grande. **Lugano:** B. Tettamanti, Riva Albertolli. **Montreux:** Kramer frères SA, 54, Grand' Rue. **Neuchâtel:** Oetiker SA, Case postale 834. **Olten:** D. Köbeli, Starrkircherstrasse 9. **Rapperswil:** R. Adam, ob. Bahnhofstrasse 54. **Schaffhausen:** A. Bührer & Co., Tanne 1. **St. Gallen:** P. Häusler, Tigerbergstrasse 7. **Uster:** H. Burki-Berth, Bahnhofpletz. **Vevey:** Kramer frères SA, Rue Hôtel-de-Ville. **Winterthur:** L. Leonhard, Gärtnerstrasse 17. **Zofingen:** A. Hagmann, Vord. Hauptstrasse 19. **Zug:** AG für Büroeinrichtung, Baarerstrasse 47. **Zürich:** Büro-Fürrer, Fraumünsterstrasse 13. Generalvertretung für die Schweiz.

Coupon

An Rud. Fürrer Söhne AG, Abt. Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13, Zürich 1

Ich/wir wünschen
eine «Adler» Electric für 14 Tage unverbindlich zur Probe.

Firma

Adresse

Datum